

Компонент ОПОП: 08.04.01 Строительство. Промышленное и гражданское строительство
наименование ОПОП

Б1.О.02
шифр дисциплины

Дисциплины
(модуля)

Профессиональный иностранный язык

Разработчик (и):

Малаева А.В.

ФИО

доцент кафедры СГД

должность

канд. пед. наук

ученая степень,
звание

Утверждено на заседании кафедры

социально-гуманитарных дисциплин

наименование кафедры

протокол № 10 от 10.06.2022 г.

Заведующий кафедрой

СГД

Волкова Т.П.

ФИО



подпись

ФИО

Фонд оценочных средств дисциплины (модуля)
1. Характеристика результатов обучения по дисциплине

Код и наименование компетенции	Индикаторы компетенций	Уровень освоения компетенции			
		<i>Ниже порогового</i>	<i>Пороговый</i>	<i>Продвинутый</i>	<i>Высокий</i>
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИД-ЗУК-4 Осуществляет обмен информацией в устной и письменной форме на иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия	Частично освоенное умение осуществлять обмен информацией в устной и письменной форме на государственном языке Российской Федерации для академического и профессионального взаимодействия	В целом успешно, но не систематически осуществляемое умение осуществлять обмен информацией в устной и письменной форме на государственном языке Российской Федерации для академического и профессионального взаимодействия	В целом успешное, но содержащее отдельные недостатки умение осуществлять обмен информацией в устной и письменной форме на государственном языке Российской Федерации для академического и профессионального взаимодействия	Сформированное умение осуществлять обмен информацией в устной и письменной форме на государственном языке Российской Федерации для академического и профессионального взаимодействия
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	ИД-ЗУК-5 Ориентируется в различных ситуациях межкультурного взаимодействия	Частично освоенное умение ориентироваться в различных ситуациях межкультурного взаимодействия	В целом успешно, но не систематически осуществляемое умение ориентироваться в различных ситуациях межкультурного взаимодействия	В целом успешное, но содержащее отдельные недостатки умение ориентироваться в различных ситуациях межкультурного взаимодействия	Сформированное умение ориентироваться в различных ситуациях межкультурного взаимодействия

2. Перечень оценочных средств для контроля сформированности компетенций в рамках дисциплины

2.1 Оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости:

- тематика монологических и диалогических высказываний в соответствии с содержанием рабочей программы дисциплины;
- типовые задания для контроля индивидуального чтения;
- тестовые задания для оценки усвоения лексического минимума;
- тематика эссе.

2.2 Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации по дисциплине в форме:

- Зачета;
- Экзамена.

Перечень компетенций	Индикаторы освоения компетенций	Оценочные средства текущего контроля	Оценочные средства промежуточной аттестации
УК-4	ИД-ЗУК-4 Осуществляет обмен информацией в устной и письменной форме на иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия	монологическое высказывание по теме, отчет по индивидуальному чтению тестовые задания для оценки усвоения лексического минимума, эссе	Результат промежуточной аттестации - зачетное количество баллов за выполнение заданий текущего контроля
УК-5	ИД-ЗУК-5 Ориентируется в различных ситуациях межкультурного взаимодействия	диалогическое высказывание по теме	

3. Критерии и шкала оценивания заданий текущего контроля знаний, умений, навыков

3.1 Критерии и шкала оценивания монологических и диалогических высказываний обучающихся.

С целью развития умений и навыков в рамках формируемой компетенции по дисциплине предполагается подготовка монологических/диалогических высказываний обучающихся, что способствует формированию и совершенствованию умений и навыков устной коммуникации на иностранном языке, расширяет процесс изучения принципов построения устного и письменного высказывания на иностранном языке; позволяет усвоить правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации, освоить методы и навыки делового общения на иностранном языке; овладеть методикой составления суждения в межличностном деловом общении на иностранном языке, раскрыть понимание прикладной значимости осваиваемой дисциплины.

Обучение говорению в монологической и диалогической форме ведется на базе переработки и осмысления письменных или звучащих текстов. Освоение дисциплины предполагает формирование навыков связной аргументированной речи с использованием логических коннекторов и адекватных синтаксических конструкций для выражения причинно-следственных связей, а также отношений прогрессии, цели, уступки.

Содержание заданий на монологическое высказывание может быть следующим: выскажитесь по теме, опираясь на содержание текста, выскажитесь по теме с опорой на ключевые слова, выскажите свое мнение по теме, подготовьте устное со-

общение по теме. Требования к подготовленному монологическому высказыванию (сообщению):

- качественные показатели: соответствие теме и полнота ее раскрытия, уровень речевого творчества, характер правильности использования языкового материала, т.е. соответствие (или несоответствие) грамматическим, фонетическим и лексическим нормам изучаемого языка; темп речи; связность речи (логичное построение сообщения, использование логических связей, умение развить тему);
- количественные показатели: объем высказывания, т.е. количество речевых единиц, используемых в речи, составляет 25-30 развернутых предложений.

Требования к неподготовленному высказыванию (речи): умение самостоятельно без предварительной подготовки сформулировать высказывание в соответствии с ситуацией, использовать разнообразные лексико-семантические и синтаксические структуры, а также умение выражать свое мнение к высказыванию. Критерии и нормы оценивания (объем 15-20 развернутых предложений) являются общими для всех тем.

В ФОС включены темы монологического высказывания:

1. Master's degree programs in the process of educational globalization
2. Grant policy
3. Academic language
4. Science inquiry and research. Master's research work

Содержание заданий на представление диалогических высказываний: составить диалог по образцу, составить диалог, опираясь на схему, составить диалог по речевой ситуации по заданной теме.

Требования к диалогическому высказыванию:

качественные показатели: умение принимать участие в беседе, сочетая обмен короткими репликами с более развернутыми высказываниями; умение запрашивать информацию, адекватно реагировать на реплику и собеседника, употреблять штампы диалогической речи, комбинировать реплики;

количественные показатели: объем грамматически правильно оформленных реплик каждого собеседника и их количество (10-15 реплик с каждой стороны).

В ФОС включены темы диалогического высказывания:

1. Grant Interview.
2. Team Work project.
3. Plagiarism issues.
4. Scientific activity.

Части компетенции УК-4, формируемые и оцениваемые в процессе обучения устной речи, на основе монологических высказываний обучающихся			
Уровень сформированности этапа компетенции			Критерии оценивания
Знаний	Умений	Навыков	
Сформирован-	Сформированное	Успешное и си-	Задание выполнено полностью и правильно:

ные систематические знания правил и закономерностей личной и деловой устной коммуникации на иностранном языке	умение применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия.	стематическое применение - методик межличностного делового общения на иностранном языке, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий.	цель общения достигнута; тема раскрыта в полном объеме. Обучающийся обладает обширным словарным запасом. При составлении высказывания демонстрируется владение изученными грамматическими структурами, используются различные типы предложений, разговорные клише. Используемый лексико-грамматический материал соответствует поставленной коммуникативной задаче. Речь понятна: звуки произносятся правильно, без фонематических ошибок.
Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания правил и закономерностей личной и деловой устной коммуникации на иностранном языке	В целом успешное, но содержащее отдельные недостатки умение применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия.	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы применение - методик межличностного делового общения на иностранном языке, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий.	Задание выполнено, все требования, предъявляемые к работе, выполнены: цель общения достигнута, но тема раскрыта не в полном объеме. Используемый лексико-грамматический материал соответствует поставленной коммуникативной задаче. При составлении высказывания демонстрируется владение почти всеми изученными грамматическими структурами, используются многие типы предложений, разговорные клише. Лексико-грамматические ошибки практически отсутствуют (допускается не более двух негрубых языковых ошибок, не затрудняющих понимание). Речь понятна: все звуки произносятся правильно, допускаются одна-две фонематические ошибки, не меняющие значение высказывания.
Общие, но не структурированные знания правил и закономерностей личной и деловой устной коммуникации на иностранном языке	В целом успешно, но не систематически осуществляемое умение применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия.	В целом успешное, но не систематическое применение методик межличностного делового общения на иностранном языке, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий.	Задание выполнено частично, с ошибками, демонстрируется средний уровень выполнения задания. Большинство требований, предъявляемых к заданию, выполнены. Цель общения достигнута не полностью; тема раскрыта в ограниченном объеме. Демонстрируется достаточный словарный запас, но наблюдается некоторое затруднение при подборе слов и неточности в их употреблении. При составлении высказываний используются только простые грамматические структуры. Допускается не более трех лексико-грамматических ошибок. Речь понятна: все звуки произносятся правильно, допускаются три фонематические ошибки, не меняющие значение высказывания.
Фрагментарные знания правил и закономерностей личной и деловой устной коммуникации на иностранном языке	Частично освоенное умение применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического	Фрагментарное применение методик межличностного делового общения на иностранном языке, с применением профессиональных языковых	Задание не выполнено или выполнено со значительным количеством ошибок на низком уровне. Многие требования, предъявляемые к заданию, не выполнены. Цель общения не достигнута, тема не раскрыта. Недостаточный словарный запас, неправильное использование грамматических структур, многочисленные языковые ошибки не позволяют выполнить поставленную ком-

	ского и профессионального взаимодействия.	форм, средств и современных коммуникативных технологий.	муникативную задачу. Речь почти не воспринимается на слух из-за многочисленных фонематических ошибок.
--	---	---	---

Части компетенции УК-5, формируемые и оцениваемые в процессе обучения устной речи, на основе диалогических высказываний обучающихся			
Уровень сформированности этапа компетенции			Критерии оценивания
Знаний	Умений	Навыков	
Сформированное умение ориентироваться в различных ситуациях межкультурного взаимодействия	Сформированное умение осуществлять обмен информацией в устной форме на иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия	Успешное и систематическое применение обмена информацией в устной форме на иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия	В процессе диалогического общения обучающийся демонстрирует хорошие навыки и умения речевого взаимодействия с партнером: умеет начать, поддержать и закончить беседу; соблюдает очерёдность при обмене репликами, соблюдает нормы речевого этикета.
Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания современных коммуникативных технологий для установления и осуществления академических и профессиональных контактов	В целом успешное, но содержащее отдельные недостатки умение осуществлять обмен информацией в устной форме на иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы применение обмена информацией в устной форме на иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия	В процессе диалогического общения обучающийся демонстрирует навыки и умения речевого взаимодействия с партнером: умеет начать, поддержать и закончить беседу; но иногда испытывает трудности в понимании собеседника, не всегда соблюдает нормы речевого этикета.
Общие, но не структурированные знания современных коммуникативных технологий для установления и осуществления академических и профессиональных контактов	В целом успешно, но не систематически осуществляемое умение осуществлять обмен информацией в устной форме на иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия	В целом успешное, но не систематическое применение обмена информацией в устной форме на иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия	В процессе диалогического общения обучающийся демонстрирует несформированность навыков и умений речевого взаимодействия с партнером: умеет начать, но не стремится поддержать беседу и зависит от помощи со стороны собеседника.
Фрагментарные знания современных коммуникативных технологий для установления и осуществления академических и профессиональных контактов	Частично освоенное умение осуществлять обмен информацией в устной форме на иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия	Фрагментарное применение обмена информацией в устной форме на иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия	Обучающийся не способен поддержать беседу в процессе диалогического общения.

3.2 Критерии и шкала оценивания индивидуального чтения обучающихся.

Индивидуальное чтение является одним из средств формирования и проверки знаний/умений/навыков в рамках оцениваемых компетенций по дисциплине. Для этого необходимо:

- 1) выбрать материал для чтения, который соответствует содержанию рабочей программы,
- 2) прочитать и отметить новые слова и словосочетания,
- 3) записать в тематический словарь их транскрипцию и перевод.

Материалом для текущего контроля успеваемости магистрантов по индивидуальному чтению являются общенаучные тексты и специальные тексты по направлению их подготовки, на базе которых магистранты обучаются переводу, аннотированию и составлению резюме. Объем текстов составляет 50 тыс. печатных знаков в каждом семестре.

Тексты для чтения магистранты отбирают из информационных ресурсов сети Интернет, а также из ведущих иноязычных журналов и трудов, включающих самую разнообразную тематику по актуальным проблемам научного и профессионального профиля.

Для отчета по индивидуальному чтению в течение семестра обучающийся представляет прочитанный материал и тематический словарь.

При работе с текстом необходимо пользоваться словарями различного характера, лингвистической или контекстуальной догадкой, разнообразными подсказками, опорами в тексте (ключевые слова, структура текста, предваряющая информация и др.).

Контроль осуществляется в виде выборочного чтения, перевода и краткого пересказа текста. Для устного отчета по прочитанному материалу обучающемуся может быть предложено:

- 1) прочитать и перевести отрывок из представленного текста;
- 2) кратко передать содержание прочитанного текста;
- 3) прокомментировать информацию, полученную из текста.

Выбор тех или иных заданий для устного отчета осуществляется преподавателем исходя из особенностей материала для чтения.

Индивидуальное чтение студента оценивается по системе «зачтено»/«не зачтено».

Компетенция УК-4, формируемая и оцениваемая с помощью индивидуального чтения			
Уровень сформированности этапа компетенции			Критерии оценивания
Знаний	Умений	Навыков	
Сформированные систематические знания правил и закономерностей письменной коммуникации на иностранном языке.	Сформированное умение применять на практике способности делового общения для академического и профессионального взаимодействия.	Успешное и систематическое применение профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий.	Отчет по индивидуальному чтению подготовлен качественно в соответствии с требованиями. Обучающийся не допускает произносительных ошибок при чтении текста, адекватно переводит текст с английского языка на русский и передает содержание текста на английском языке, комментирует его, не допуская ошибок и не искажая смысл прочитанного.
Сформированные, но содержащие отдельные недостатки	В целом успешное, но содержащее отдельные недостатки	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы	Отчет по индивидуальному чтению подготовлен достаточно качественно в соответствии с требованиями. Обучающийся до-

ные пробелы знания правил и закономерностей письменной коммуникации на иностранном языке.	умение применять на практике способности делового общения для академического и профессионального взаимодействия.	применение профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий.	пускает незначительное количество (1-2) произносительных ошибок при чтении текста, адекватно переводит текст с английского языка на русский, комментирует его и передает содержание текста на английском языке, допуская незначительное количество ошибок (1-2), не искажая смысл прочитанного.
Общие, но не структурированные знания правил и закономерностей письменной коммуникации на иностранном языке	В целом успешно, но не систематически осуществляемое умение применять на практике способности делового общения для академического и профессионального взаимодействия.	В целом успешное, но не систематическое применение профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий.	Отчет по индивидуальному чтению подготовлен удовлетворительно, в соответствии с требованиями. Обучающийся допускает некоторое количество (2-3) произносительных ошибок при чтении текста, переводит текст с английского языка на русский и передает содержание текста на английском языке, допуская некоторое количество ошибок (2-3). Комментарии по содержанию текста отсутствуют или носят ограниченный характер.
Фрагментарные знания правил и закономерностей письменной коммуникации на иностранном языке	Частично освоенное умение применять на практике способности делового общения для академического и профессионального взаимодействия.	Фрагментарное применение профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий.	Отчет по индивидуальному чтению не представлен. ИЛИ Обучающийся допускает значительное количество произносительных ошибок при чтении текста, не может перевести текст с английского языка на русский, не понимает смысл прочитанного, не может пересказать текст, прокомментировать его и ответить на вопросы преподавателя.

3.4 Критерии и шкала оценивания тестирования, целью которого является оценка усвоения лексического минимума.

Перечень тестовых вопросов и заданий, описание процедуры тестирования представлены в методических указаниях к выполнению самостоятельных работ.

В ФОС включен типовой вариант тестового задания для оценки усвоения лексического минимума:

Тест для проверки лексического минимума по дисциплине

Выберите правильный вариант:

- In this first assignment, we will ... your work and then give you detailed feedback on how to improve your writing
a. assess b. judge c. measure
- Rather than try to treat it, the best ... to the problem of poor public health may be to attempt to prevent it.
a. way b. method c. approach
- Water is made up of two ..., namely oxygen and hydrogen.
a. sections b. aspects c. elements
- Research ... that customers want free car-parking when they go shopping.
a. claims b. indicates c. points out

5. Students are often advised to look at the first and last ... of a book before attempting to read it in detail.
a. headings b. chapters c. titles
6. After you have submitted your application, the university will attempt to ... that the information you have supplied is correct.
a. verify b. certify c. investigate
7. Before giving a presentation, always ... the focus on the projector so that everyone can read what is on the screen.
a. adjust b. move c. change
8. The first two weeks of the course are designed to ... new students and to allow them to settle into university life.
a. orientate b. instruct c. introduce
9. If you have time, I would really ... some help with this assignment.
a. appreciate b. respect c. value
10. Many students ... a great deal of enjoyment and satisfaction from their time at university.
a. acquire b. derive c. have

Критерии оценки тестирования обучающихся

Компетенция УК-4, формируемая и оцениваемая с помощью тестового задания			
Уровень сформированности этапа компетенции			Критерии оценивания
Знаний	Умений	Навыков	
Сформированные систематические знания правил и закономерностей личной и деловой устной и письменной коммуникации на иностранном языке	Сформированное умение применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия.	Успешное и систематическое применение - методик межличностного делового общения на иностранном языке, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий.	90-100 % правильных ответов
Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания правил и закономерностей личной и деловой устной и письменной коммуникации на иностранном языке	В целом успешное, но содержащее отдельные недостатки умение применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия.	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы применение - методик межличностного делового общения на иностранном языке, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий.	70-89 % правильных ответов
Общие, но не структурированные знания правил и закономерностей личной и деловой устной и письменной коммуникации на иностранном языке	В целом успешно, но не систематически осуществляемое умение применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия.	В целом успешное, но не систематическое применение методик межличностного делового общения на иностранном языке, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий.	50-69 % правильных ответов

	действия.		
Фрагментарные знания правил и закономерностей личной и деловой устной и письменной коммуникации на иностранном языке	Частично освоенное умение применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия.	Фрагментарное применение методик межличностного делового общения на иностранном языке, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий.	49% и меньше правильных ответов

3.5 Критерии и шкала оценивания эссе.

Эссе предназначено для формирования и проверки знаний/умений/навыков в рамках оцениваемых компетенций по дисциплине, и, как правило, имеет задание, посвящённое решению одной из проблем, касающейся области учебных или научных интересов дисциплины, общее проблемное поле. При раскрытии темы обучающийся должен проявить оригинальность подхода к решению проблемы, реалистичность, аргументировать полезность и значимость предложенных идей, продемонстрировать владение лексическим и грамматическим материалом изучаемого языка.

В ФОС включены темы для написания эссе:

- 1) Primary and secondary science and technology information sources.
- 2) Science inquiry and research.
- 3) Master's research work
- 4) Plagiarism issues
- 5) Research techniques

Часть компетенции УК-4, формируемая и оцениваемая с помощью эссе			
Уровень сформированности			Критерии оценивания
Знаний	Умений	Навыков	
Сформированные систематические знания правил и закономерностей личной и деловой письменной коммуникации на иностранном языке	Сформированное умение применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия.	Успешное и систематическое применение - методик межличностного делового общения на иностранном языке, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий.	Во введении четко сформулирован тезис, соответствующий теме эссе, выполнена задача заинтересовать читателя; деление текста на введение, главную часть и заключение; в основной части логично, связно и полно доказывается выдвинутый тезис; заключение содержит выводы, логично вытекающие из содержания основной части; правильно (уместно и достаточно) используются разнообразные средства связи; демонстрирует полное понимание проблемы. Все требования, предъявленные к заданию, выполнены.
Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания правил и закономерностей личной и деловой	В целом успешное, но содержащее отдельные недостатки умение применять на практике коммуникативные технологии,	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы применение - методик межличностного делового общения на	Во введении четко сформулирован тезис, соответствующий теме эссе, в известной мере выполнено задача заинтересовать читателя; в основной части логично, связно но недостаточно полно доказывается выдвинутый тезис;

письменной коммуникации на иностранном языке	методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия.	иностранном языке, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий.	заключение содержит выводы, логично вытекающие из содержания основной части; уместно используются разнообразные средства связи; для выражения своих мыслей обучающийся не пользуется упрощенно - примитивным языком.
Общие, но не структурированные знания правил и закономерностей личной и деловой письменной коммуникации на иностранном языке	В целом успешно, но не систематически осуществляемое умение применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия.	В целом успешное, но не систематическое применение методик межличностного делового общения на иностранном языке, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий.	Во введении тезис сформирован нечетко или не вполне соответствует теме эссе; в основной части выдвинутый тезис доказывается недостаточно логично (убедительно) и последовательно; заключение, выводы не полностью соответствуют содержанию основной части; язык работы в целом не соответствует уровню курса, на котором обучается обучающийся.
Фрагментарные знания правил и закономерностей личной и деловой письменной коммуникации на иностранном языке	Частично освоенное умение применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия.	Фрагментарное применение методик межличностного делового общения на иностранном языке, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий.	Во введении тезис отсутствует или не соответствует теме эссе; в основной части нет логичного последовательного раскрытия темы; выводы не вытекают из основной части; отсутствует деление текста на введение, основную часть и заключение; язык работы можно оценить как «примитивный».

4. Критерии и шкала оценивания результатов обучения по дисциплине при проведении промежуточной аттестации

4.1 Критерии и шкала оценивания результатов освоения дисциплины с зачетом

Если обучающийся набрал зачетное количество баллов согласно установленному диапазону по дисциплине, то он считается аттестованным.

Сформированность компетенции УК-4, УК-5	Оценка	Баллы	Критерии оценивания
<i>Сформированы</i>	<i>Зачтено</i>	60-100	Набрано зачетное количество баллов согласно установленному диапазону
<i>Не сформированы</i>	<i>Не зачтено</i>	менее 60	Зачетное количество согласно установленному диапазону баллов не набрано

4.2 Критерии и шкала оценивания результатов освоения дисциплины с зачетом с оценкой

Не предусмотрен учебным планом.

4.3 Критерии и шкала оценивания результатов освоения дисциплины с экзаменом.

Форма промежуточной аттестации «экзамен» - установление факта сформированности компетенций на основании оценки освоения обучающимся программного материала по результатам аттестации и складывается из баллов, набранных в ходе текущего контроля и при проведении экзамена в соответствии с технологической картой дисциплины «Специализированный иностранный язык», включенной в рабочую программу дисциплины.

Ответы на экзаменационные вопросы оцениваются по критериям и шкале, представленным в таблице:

Оценка	Баллы	Критерии оценки ответа на экзамене
Отлично	16-20	Магистрант продемонстрировал отличные и отчасти хорошие результаты по обоим аспектам экзамена: изучающему чтению, переводу, пересказу текста, монологическому высказыванию и в процессе беседы с экзаменатором на иностранном языке. 1) Содержательная сторона монологического высказывания магистранта раскрыта полностью, точно и ясно, используется широкий диапазон языковых средств, отсутствуют ошибки, нарушающие коммуникацию, или же они незначительны, объем высказывания составляет 25-30 законченных предложений, присутствуют элементы оценки, выражения собственного мнения, быстрые и правильные ответы на вопросы преподавателя 2) Магистрант демонстрирует отличное знание правил чтения, интонационного оформления речи; перевод предъявленного текста выполнен полностью, стилистические и грамматические особенности переданы правильно, допускается до двух полных ошибок за исключением грубых смысловых ошибок. Пересказ текста является связным и логически последовательным. Диапазон используемых языковых средств достаточно широк. Языковые средства правильно употреблены, практически отсутствуют ошибки, нарушающие коммуникацию, или они незначительны. Объем высказывания не менее 15 развернутых предложений, наблюдается легкость речи и достаточно правильное произношение, речь магистранта эмоционально окрашена, в ней имеют место не только передача информации, но и ее оценки, выражение собственного мнения.
Хорошо	11-15	Магистрант продемонстрировал хорошие результаты по обоим аспектам экзамена: изучающему чтению, переводу, пересказу текста, монологическому высказыванию и в процессе беседы с экзаменатором на иностранном языке, не допуская серьезных ошибок в ответах. 1) Содержательная сторона высказывания магистранта в целом раскрыта, речь логична и последовательна, допускаются отдельные языковые ошибки (1-2), нарушающие коммуникацию. Темп речи несколько замедлен, диапазон языковых средств достаточно широк, объем высказывания составляет 20-25 законченных предложений. Однако, произносительные навыки подвержены интерференции родного языка, речь недостаточно эмоционально окрашена, диапазон элементов речи незначителен, ответы на вопросы преподавателя не являются полными. 2) Магистрант демонстрирует хорошее знание правил чтения, допускается не совсем правильное интонационное оформление пред-

		ложений и 1-2 незначительные произносительные ошибки. Переведено не менее 75 % текста, допускается до трех полных ошибок, в том числе 1 грубая смысловая ошибка. Пересказ носит содержательный характер, является связным и последовательным, магистрант демонстрирует умение правильно строить фразы с точки зрения грамматических правил, использует довольно большой объем языковых средств, которые употребляются правильно, однако магистрант делает отдельные ошибки, нарушающие коммуникацию, темп речи замедлен, произношение страдает сильным влиянием родного языка, речь недостаточно эмоционально окрашена, элементы оценки имеют место, но в большей степени высказывание содержит лишь информацию, изложенную в тексте.
Удовлетворительно	1-10	Магистрант продемонстрировал удовлетворительные результаты по обоим аспектам экзамена: изучающему чтению, переводу, пересказу текста, монологическому высказыванию и в процессе беседы с экзаменатором на иностранном языке. 1) Содержательная сторона высказывания магистранта раскрыта не полностью, отсутствует системность в представлении материала, в отдельных случаях нарушена последовательность и логичность высказывания, диапазон языковых средств ограничен, объем высказывания составляет не менее 10-15 законченных предложений. Допущены языковые ошибки, серьезно нарушающие коммуникацию, практически отсутствуют элементы оценки и выражения собственного мнения, речь не является эмоционально окрашенной, ответы на вопросы преподавателя представлены частично либо не представлены вообще. 2) Магистрант демонстрирует недостаточное знание правил чтения, неправильное интонационное оформление предложений, допускает 3-4 произносительные ошибки. Переведено не менее 60% текста, допускается до шести полных ошибок в переводе. При пересказе текста диапазон языковых средств и объем высказывания ограничен, магистрант допускает языковые ошибки; нарушается последовательность высказывания, практически отсутствуют элементы оценки и выражения собственного мнения, речь не является эмоционально окрашенной, темп речи замедлен.
Неудовлетворительно	Менее 1	Магистрант не справился с экзаменационными заданиями, то есть оценка «неудовлетворительно» выставляется в случае, если не выполнены требования на оценку «удовлетворительно».

Оценка, полученная на экзамене, переводится в баллы («5» – 20 баллов, «4» – 15 баллов, «3» – 10 баллов) и суммируется с баллами, набранными в ходе текущего контроля.

5. Задания для внутренней оценки уровня сформированности компетенций

Оценочные материалы содержат задания для оценивания знаний, умений и навыков, демонстрирующие уровень сформированности компетенций.

Контрольные задания соответствуют принципам валидности, однозначности, надежности и позволяют объективно оценить результаты обучения и уровни сформированности компетенций (части компетенций).

Код и наименование компетенции (части компетенции)	Индикаторы достижений компетенций	Задание для оценки сформированности компетенции
Компетенция УК-4	ИД-ЗУК-4 Осуществляет обмен информацией в устной и письменной форме на иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия	Задания 1,2,4,5 (тестовые задания множественного выбора).
Компетенция УК-5	ИД-ЗУК-5 Ориентируется в различных ситуациях межкультурного взаимодействия	Задание 3 (тестовое задание множественного выбора).

5.1. Комплекс заданий сформирован таким образом, чтобы осуществить процедуру проверки компетенции у обучающегося в течение 5-10 минут в письменной или устной формах.

Содержание комплекса заданий по вариантам:

Вариант 1

1. Лексика

1. What is science?

A. Science is a process that never changes.

B. Science is a systematic study of anything that can be examined, tested and verified.

C. Science is not concerned with causal relationships in the material world.

D. Science can't be considered to be an objective source for understanding the eternal laws of nature.

2. Another way in which scientists share their ... is by attending local, national, or international conferences.

A. research

B. combination

C. interest

D. examination

2. Грамматика

3. What is the nature of the scientific attitude, the attitude of the man or woman who ... physics, biology, chemistry or any other science?

A. studies

B. studying

C. is studied

D. to be studying

4. What ... their special methods of thinking?

A. were

B. will have been

C. are

D. are being

3. Профессиональная коммуникация

5. Choose the stimulus remark compatible with the suggested responsive remark.

- No problem.

A. It's a serious problem, isn't it?

B. I think you are facing a problem.

C. It has taken much time to solve this problem.

D. Could I just say a few words before we start the general discussion.

6. Choose the appropriate remark in an answer to the suggested stimulus remark.

- He has failed his experiment.

A. Good for him!

B. Has he? What a pity!

C. Hasn't he?

D. Sure he will do it!

4. Чтение

7. Read the text. Then choose the best suitable title to the passage.

Being a good researcher involves more than “merely” coming up with brilliant ideas and implementing them. Most researchers spend the majority of their time reading papers, discussing ideas with colleagues, writing and revising papers, staring blankly into space - and, of course, having brilliant ideas and implementing them.

Keeping a journal of your research activities and ideas is very useful. Write down speculations, interesting problems, possible solutions, random ideas, references to look up, notes on papers you've read, outlines of papers to write, and interesting quotes. Read back through it periodically. You'll notice that the bits of random thoughts start to come together and form a pattern, often turning into a research project or even a thesis topic. I was surprised, looking back through my journal as I was finishing up my thesis, how early and often similar ideas had cropped up in my thinking, and how they gradually evolved into a dissertation.

Then choose the best suitable title to the passage.

A. Looking for High-quality Research Assistance

B. Think Positive and Be Motivated

C. Getting to the Thesis

D The Daily Grind

5. Письмо

8. Essay writing is an important skill for tertiary students. Academic essays can attract a considerable proportion of assessment marks in most degree programmes. Therefore, students may require a firm grounding in academic essay writing skills at the start of their first year to assist them to succeed in their university studies.

A. Formal, straightforward, clearly written, correct academic style.

B. Informal, like spoken (colloquial) language, incorrect academic style.

C. Too formal, uses too many words, incorrect academic style.

9. Which of the following is a phrase that can be used to summarize?

A "it should be emphasized that"

B "significantly"

C "in brief"

D "because of this"

10. What is an abstract?

A An overview of an author's argument

B A long, general description of a larger work

C A self-contained, short, and powerful statement that describes a larger work

D The page that lists the sources at the end of an article

Вариант 2

1. Лексика

1. What is a scientific hypothesis?

- A. It is a means to explain the gained data and make predictions.
- B. It provides scientists with a lot of useful information.
- C. It is a final stage of any scientific research. It always confirms a suggested theory.
- D. An overview of an author's argument

2. Conferences are periodic meetings in which scientists formally or informally ... their research and opinions.

- A. use
- B. carry
- C. develop
- D. present

2. Грамматика

3. To begin with, we expect a successful scientist ... full of curiosity.

- A. to be
- B. being
- C. be
- D. have been

4. Any scientist wants to find out how and why the universe 4... .

- A. has worked
- B. will have been worked
- C. works
- D. has been worked

3. Профессиональная коммуникация

5. Choose the appropriate remark in an answer to the suggested stimulus remark.

- He is going to take up another project.

- A. That's not a very good idea.
- B. Isn't he?
- C. Don't mention it.
- D. Nevermind.

6. Choose the stimulus remark compatible with the suggested responsive remark.

- I don't think much of it.

- A. Why do you always think I'm wrong?
- B. How's Mr Smith getting on?
- C. Do you often think about the project?
- D. How do you like their presentation?

4. Чтение

7. Read the text.

At times, particularly in the "middle years," it can be very hard to maintain a positive attitude and stay interested. Many postgraduate students suffer from insecurity, anxiety, and even boredom. First of all, realize that these are normal feelings. Try to find a sympathetic ear - another postgraduate student, your advisor, or a friend outside of university. Next, try to identify why you're having trouble and identify concrete steps that you can take to improve the situation. To stay focused and motivated, it often helps to have organized activities to force you to manage your time and to do something every day. Setting up regular meetings with your advisor, attending seminars, or even extracurricular activities such as sports or music can help you to maintain a regular schedule.

Then choose the best suitable title to the passage.

- A. Looking for High-quality Research Assistance
- B. Think Positive and Be Motivated
- C. Getting to the Thesis
- D The Daily Grind

5. Письмо

8. Study these paragraphs and select the correct comment about the style.

I think that essay writing is an important skill for all of us students. Don't you see how many marks are given for this? Lots of students agree that they are marooned if they can't write a decent essay. In my opinion (as a struggling student), we should have lessons in essay writing from day one!!!

- A. Formal, straightforward, clearly written, correct academic style.
- B. Informal, like spoken (colloquial) language, incorrect academic style.
- C Too formal, uses too many words, incorrect academic style.

9. Which of the following best describes the purpose of a literature review?

- A To give an overview of research on your topic and provide context for your research question.
- B To explain how your findings relate to larger questions and apply your results to everyday life.
- C To describe your methods and explain how you collected data.
- D To describe your findings, if you did original data analysis.

10. What are two qualities of a successful scientific paper?

- A Argumentation and faulty causality.
- B Objectivity and clarity.
- C Bias and reproducible results.
- D Subjectivity and generalization.

Вариант 3

1. Лексика

1. What is a scientific paper?

- A. It is a means to communicate with the scientific community.
- B. It is a form of writing published in popular magazines.
- C. It is a form of communication with home readers.
- D It is a very short summary of an experiment published in a specialized journal for home readers.

2. In ... to attending conferences, many scientists regularly correspond with another scholars.

- A. according
- B. addition
- C. besides
- D. except

2. Грамматика

3. He usually directs his attention towards problems which have no satisfactory explanation, and his curiosity makes him ... the underlying relationships.

- A. look for
- B. looking for
- C. to look for
- D. to have been looking for

4. Scientists search for the evidence even if the data to be analysed ... not apparently interrelated.

- A. is
- B. was

- C. are
- D. will have been

3. Профессиональная коммуникация

5. Choose the stimulus remark compatible with the suggested responsive remark.

I don't think much of it.

- A. Why do you always think I'm wrong?
- B. How's Mike getting on?
- C. Do you often think about presentation?
- D. How do you like their project?

6. Choose the stimulus remark compatible with the suggested responsive remark.

- You had better address some experts to compile your application package if you want to get a good job.

- A. Isn't it nice?
- B. I'll be a success, it goes without saying!
- C. I'm sure I'll win in my job search and get the best job with my resume!
- D. You are not against, are you?

4. Чтение

7. Read the text.

Doing a master's project is often a good idea and if you want to do your Ph.D. dissertation on, choosing a master's project that will lead into the dissertation is wise: you will get a head start on the Ph.D., or may decide that you're not interested in pursuing the topic after all. A good source of ideas for master's projects (and sometimes for dissertation topics) is the future work section of papers you're interested in. Generally speaking, a good Ph.D. thesis topic is interesting to you, to your advisor, and to the research community. If you pick a topic that you're not truly interested in simply because it's your advisor's pet area, it will be difficult to stay focused and motivated - and you may be left hanging if your advisor moves on to a different research area before you finish.

Then choose the best suitable title to the passage.

- A. Writing a Thesis Proposal
- B. There is Always Place for Improvement
- C. Stay Open: Present and Discuss your Ideas
- D. Make the Right Decision

5. Письмо

8. What is a paraphrase?

- A a restatement of another person's ideas
- B a shortened version of a long direct quotation
- C the "kernel" or essential idea of a quotation
- D a quote that does not use quotation marks

9. Why should you repeat key terms and phrases in your thesis?

- A All of these answers.
- B Because it helps readers keep track of your ideas.
- C Because it gives your paper a sense of continuity.
- D Because it helps to seamlessly transition from one paragraph to another.

10. Study these paragraphs and select the correct comment about the style.

Essay writing is an important skill for tertiary students. Academic essays can attract a considerable proportion of assessment marks in most degree programmes. Therefore, students may require a firm

grounding in academic essay writing skills at the start of their first year to assist them to succeed in their university studies.

- a) Formal, straightforward, clearly written, correct academic style.
- b) Informal, like spoken (colloquial) language, incorrect academic style.
- c) Too formal, uses too many words, incorrect academic style.

Вариант 4

1. Лексика

1. What is the reason for students taking sometimes longer than four years to get a bachelor's degree?
 - A. They want to get more sufficient knowledge in their majors.
 - B. They want to take a full-time course load per an academic year.
 - C. They often face personal problems.
 - D. They enjoy studying.
2. A lot of ... was made in this way by individual scientists.
 - A. development
 - B. progress
 - C. movement
 - D. evolution

2. Грамматика

3. He ... a good observer, accurate, patient, objective.
 - A. was being
 - B. is
 - C. have been
 - D. to be
4. Furthermore, he is not only critical of the work of others, but also of his own, since man ... to be the least reliable of scientific instruments.
 - A. is known
 - B. will be known
 - C. knew
 - D. was known

3. Профессиональная коммуникация

5. Choose the stimulus remark compatible with the suggested responsive remark.
You had better address some experts to compile your application package if you want to get a good job.
 - A. Isn't it nice?
 - B. I'll be a success, it goes without saying!
 - C. I'm sure I'll win in my job search and get the best job with my resume!
 - D. You are not against, are you?
6. Choose the stimulus remark compatible with the suggested responsive remark.
- No problem.
 - A. It's a serious problem, isn't it?
 - B. I think you are facing a problem.
 - C. It has taken much time to solve this problem.
 - D. Could I just say a few words before we start the general discussion.

4. Чтение

7. Read the text.

Master's degree students often think that the thesis happens in two distinct phases: doing the research,

and writing the dissertation. This may be the case for some students, but more often, these phases overlap and interact with one another. Sometimes it's difficult to formalize an idea well enough to test and prove it until you've written it up; the results of your tests often require you to make changes that mean that you have to go back and rewrite parts of the thesis; and the process of developing and testing your ideas is almost never complete (there's always more that you could do) so that many graduate students end up "doing research" right up until the day or two before the thesis is turned in.

Then choose the best suitable title to the passage.

- A. Writing a Thesis Proposal
- B. There is Always Place for Improvement
- C. Stay Open: Present and Discuss your Ideas
- D. Make the Right Decision

5. Письмо

8. What is a source summary?

- A a shortened version of a long direct quotation
- B putting the main ideas (including the main points) into your own words
- C proving another person's ideas
- D highlighting a portion of the original text

9. Which of the following is a good strategy for avoiding plagiarism?

- A When writing direct quotations, keep the source author's name in the same sentence as the quote.
- B In your notes, clearly differentiate your own ideas from information derived from other sources.
- C When summarizing or paraphrasing a source, put quotation marks around any unique words or phrases that you cannot or do not want to change.
- D All of these answers.

10. Study these paragraphs and select the correct comment about the style.

It is in fact correct to say that academic essay writing is of utmost importance in the attainment of a university degree. A high proportion of marks are allocated to the compilation of essay assignments as part of a university course to the point where it could be the causation of terminating a degree programme because of failure. There is somewhat of an obligation for universities in the provision of services to the student population to educate their students in the intricacies of essay writing early in their undergraduate first year.

- a) Formal, straightforward, clearly written, correct academic style.
- b) Informal, like spoken (colloquial) language, incorrect academic style.
- c) Too formal, uses too many words, incorrect academic style.

Вариант 5

1. Лексика

1. What does the professional master's degree provide?

- A. It has no direct connection with a particular profession.
- B. It provides employment in a very limited number of spheres.
- C. It can provide a good job opportunity if you prepare a thesis and comply with the language requirements.
- D. It provides a special set of abilities required for a particular profession.

2. It seems entirely ... to us that there are teams of scientists in universities and other institutions around the world, attempting to understand the way the world works

- A. physical

- B. abnormal
- C. natural
- D. illegal

2. Грамматика

3. He is to be highly imaginative since he often ... data which are not only complex, but also incomplete.
- A. is being looked for
 - B. was looked for
 - C. looks for
 - D. looking for
4. The results of your tests often require you ... changes that mean that you have to go back and rewrite parts of the thesis.
- A. to make
 - B. make
 - C. have made
 - D. making

3. Профессиональная коммуникация

5. Choose the appropriate remark in an answer to the suggested stimulus remark.
-She has failed her test in chemistry.
- A. Good for her!
 - B. Has she? What a pity!
 - C. Hasn't she?
 - D. Sure she will like it!
6. Choose the stimulus remark compatible with the suggested responsive remark.
- No problem.
- A. It's a serious problem, isn't it?
 - B. I think you are facing a problem.
 - C. It has taken much time to solve this problem.
 - D. Could I just say a few words before we start the general discussion.

4. Чтение

7. Read the text.

To be successful at research, it is essential that you learn to cope with criticism, and even that you actively seek it out. Learn to listen to valid, constructive criticism and to ignore destructive, pointless criticism (after finding any pearls of wisdom that may be buried in it). In order to get feedback, you have to present your ideas. Write up what you're working on, even if you're not ready to write a full conference or journal paper, and show it to people. Give presentations at seminar series at your university, at conferences, and at other universities and research labs when you get the chance. Your advisor should help you find appropriate forums to present your work and ideas. Many fields have informal workshops that are ideal for presenting work in progress.

Then choose the best suitable title to the passage.

- A. Writing a Thesis Proposal
- B. There is Always Place for Improvement
- C. Stay Open: Present and Discuss your Ideas
- D. Make the Right Decision

5. Письмо

8. Which of the following should not appear in the conclusion of an essay?

- A none of these
- B a restatement of the thesis
- C a summarizing quotation
- D additional evidence or points of argument

9. How can you differentiate the ideas of your sources from your own thoughts in an academic paper?

- A All of these answers.
- B Paraphrase ideas collected from a source and then cite the source.
- C Place quotation marks around direct quotes from your sources.
- D Name the author and title of your source and summarize the idea.

10. Study these paragraphs and select the correct comment about the style.

I think that essay writing is an important skill for all of us students. Don't you see how many marks are given for this? Lots of students agree that they are marooned if they can't write a decent essay. In my opinion (as a struggling student), we should have lessons in essay writing from day one!!!

- a) Formal, straightforward, clearly written, correct academic style.
- b) Informal, like spoken (colloquial) language, incorrect academic style.
- c) Too formal, uses too many words, incorrect academic style.

Шкала оценивания комплексного задания

Оценка (баллы) ⁵	Критерии оценки
5 «отлично»	90-100 % правильных ответов
4 «хорошо»	70-89 % правильных ответов
3 «удовлетворительно»	50-69 % правильных ответов
2 «неудовлетворительно»	49% и меньше правильных ответов

Сформированность компетенции у обучающихся проводится в соответствии с оценочной шкалой.

5.2 Алгоритм, критерии и шкала оценивания сформированности компетенции

Индикаторы достижений компетенций	Оценочное средство	Результаты оценивания задания *	Результат оценивания этапа формирования компетенции **	Результат оценивания сформированности компетенции (части компетенций) ***
ИД-ЗУК-4 Осуществляет обмен информацией в устной и письменной форме на иностранном(ых) языке(ах) для академического и профессионального взаимодействия	Задание 1	2,3,5	Среднее арифметическое баллов, набранных по всем заданиям проверки этапа сформированности компетенции	среднее арифметическое баллов, набранных по всем этапам формирования компетенции
	Задание 2	2,3,5		
	Задание 4	2,5		
	Задание 5	2,3,4,5		
ИД-ЗУК-5 Ориентируется в различных ситуациях межкультурного взаимодействия	Задание 3	2,3,5	Среднее арифметическое баллов, набранных по всем заданиям проверки сформированности компетенции	

* Оценка результатов выполнения каждого задания проводится по шкале от 2 до 5 баллов: (5 - «отлично», 4 - «хорошо», 3 - «удовлетворительно» и 2 - «неудовлетворительно»).

** Оценка сформированности компетенции по каждому этапу (индикатору) предполагает расчет среднего арифметического баллов, набранных по всем заданиям проверки этапа сформированности компетенции.

*** Результаты оценивания сформированности компетенции в целом или ее части (согласно РП) определяются как среднее арифметическое баллов, набранных по всем этапам формирования компетенции.

Уровень сформированности компетенции в целом или ее части оценивается по шкале от 2 до 5 баллов:

менее 2,5 баллов – уровень сформированности компетенции ниже порогового;

2,5-3,4 балла – пороговый уровень сформированности компетенции;

3,5-4,4 балла – продвинутый уровень, компетенция сформирована в полном объеме;

4,5-5 баллов – высокий уровень сформированности компетенции.

Уровень сформированности компетенций (части компетенции)	Характеристика уровня
Высокий (отлично)	Содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные программой учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному. ИЛИ Задание для проверки уровня сформированности компетенции выполнено на 90-100 %.
Продвинутый (хорошо)	Содержание курса освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками ИЛИ Задание для проверки уровня сформированности компетенции выполнено на 70-89 %.
Пороговый (удовлетворительно)	Содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, возможно, содержат ошибки ИЛИ Задание для проверки уровня сформированности компетенции выполнено на 50-69 %.
Ниже порогового (неудовлетворительно)	Содержание курса не освоено, необходимые практические навыки работы не сформированы, выполненные учебные задания содержат грубые ошибки ИЛИ Задание для проверки уровня сформированности компетенции выполнено на менее 50%.